

3. *рекомендует* управляющей власти оказать подателю петиции все необходимое содействие в случае, если он пожелает возбудить дело в соответствующем суде.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

952 (XIII). Петиция г-на Дидио Нгомси (Т/РЕТ.-5/182)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Дидио Нгомси, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/182, Т/OBS.5/11, Т/L.416),

1. *обращает внимание* подателя петиции на заявление управляющей власти о том, что он начал строить свою хижину в городском центре Фумбот без соблюдения правил, установленных для городских зон, и о том, что он сам разобрал свою хижину в соответствии с приказами местных властей;

2. *отмечает далее*, что податель петиции может подать заявление с просьбой о разрешении вновь построить свою хижину в соседнем районе в соответствии с существующими правилами;

3. *предлагает* управляющей власти сообщить Совету на его четырнадцатой сессии, построил ли на самом деле податель петиции вновь свою хижину.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

953 (XIII). Петиция г-на Исса Муассе (Т/РЕТ.-5/183)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Исса Муассе, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/183, Т/OBS.5/15, Т/L.416),

1. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что это дело было обжаловано подателем петиции в суде второй инстанции в Фумбане;

2. *предлагает* управляющей власти сообщить Совету о результатах обжалования и о дате решения суда.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

954 (XIII). Петиция г-на Фита Шурайбу (Т/РЕТ.-5/185)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Фита Шурайбу, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/185, Т/OBS.5/11, Т/L.413),

1. *обращает внимание* подателя петиции на то, что, хотя Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения могут рассматривать просьбы управляющей власти о предоставлении технической помощи и займов для общего развития подопечной территории, Организация Объединенных Наций не может принимать заявлений о предоставлении финансовой помощи от частных лиц или учреждений;

2. *обращает внимание* подателя петиции на заявление особого представителя, что податель петиции

может подать в Cr dit du Cameroun заявление с просьбой о выдаче ему ссуды;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю переслать подателю петиции соответствующие сведения о программе технической помощи Организации Объединенных Наций.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

955 (XIII). Петиция г-на Луи Мунчили (Т/РЕТ.-5/186)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Луи Мунчили, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/186, Т/OBS.5/15, Т/L.416),

1. *отмечает* заявление управляющей власти, что возбужденный подателем петиции земельный спор был разрешен судом обычного права и что податель петиции не обжаловал решения суда, хотя и имел на это право;

2. *считает*, что при таких обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

956 (XIII). Петиция г-на Суле Меку (Т/РЕТ.-5/187)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Суле Меку, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/187, Т/OBS.-5/11, Т/L.416),

1. *обращает внимание* подателя петиции на возможность возбудить дело о его претензии на землю в соответствующем суде обычного права;

2. *предлагает* управляющей власти представить Совету сведения о результатах разбирательства дела, в случае если дело будет возбуждено в суде.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

957 (XIII). Петиции г-на Жана Нжитаги (Т/РЕТ.-5/188) и г-на Нжимупена Шурайбу (Т/РЕТ.-5/189)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Жана Нжитаги и г-на Нжимупена Шурайбу, относящиеся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/188 и Т/РЕТ.5/189, Т/OBS.-5/11, Т/L.416),

1. *отмечает* заявления управляющей власти о том, что в течение всего времени, когда дело о предоставлении указанной в петициях земельной концессии было в производстве, податели этих петиций не представляли никаких возражений;

2. *предлагает*, однако, управляющей власти произвести дальнейшее расследование жалобы подателей петиций и в возможно короткий срок представить Совету соответствующий доклад.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

958 (XIII). Петиция г-на Ибрагима Нжойа (Т/РЕТ.5/190)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ибрагима Нжойа, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/190, Т/OBS.5/11, Т/L.413),

отмечает заявление управляющей власти о том, что после подачи петиции податель ее получил при посредстве Бюро по делам бывших военнослужащих ссуду в 15 000 франков.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

959 (XIII). Петиция г-на Номоду Абубекена (Т/РЕТ.5/191)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Номоду Абубекена, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/191, Т/OBS.5/11, Т/L.411),

1. *отмечает* заявление особого представителя о том, что новые постановления относительно выплаты вознаграждения вождям вошли в силу и что эти постановления увеличат выплаты вождям деревень;

2. *выражает надежду*, что при дальнейшем пересмотре системы выдачи вознаграждения вождям управляющая власть примет во внимание желательность получения вождями определенного вознаграждения, а не процентной премии с суммы собранных налогов.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

960 (XIII). Петиция г-на Ндама Адаму Нжойа (Т/РЕТ.5/192)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ндама Адаму Нжойа, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/192, Т/OBS.5/11, Т/L.416),

1. *отмечает* заявления управляющей власти и ее особого представителя о том, что в течение приблизительно двадцати лет податель петиции и члены его непосредственной семьи не пользовались данным участком земли и что за это время он был передан, согласно обычному праву, в пользование другим лицам;

2. *отмечает*, что податель петиции представил на рассмотрение компетентных судебных органов пять претензий, из которых одна была отвергнута, тогда как рассмотрение четырех других еще не закончено;

3. *выражает надежду*, что, если управляющая власть может оказать подателю петиции какое-либо содействие в его усилиях добиться рассмотрения остальных представленных им претензий судами обычного права, таковое содействие будет ему предоставлено;

4. *предлагает* управляющей власти сообщить Совету на его четырнадцатой сессии о положении дела в отношении остальных претензий подателя петиции;

5. *выражает надежду*, что если претензии подателя петиции не будут удовлетворены, то община, к которой он принадлежит, выделит ему какой-либо незанятый участок земли.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

961 (XIII). Петиция г-на Мфюлю Банга Эзаи (Т/РЕТ.5/193)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мфюлю Банга Эзаи, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/193, Т/OBS.5/11, Т/L.413),

1. *обращает внимание* подателя петиции на то, что, хотя Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения могут рассматривать просьбы управляющей власти о предоставлении технической помощи и займов для общего развития подопечной территории, Организация Объединенных Наций не может принимать просьбы о предоставлении финансовой помощи от частных лиц или учреждений;

2. *отмечает* заявление особого представителя о том, что отец подателя петиции — деревенский старшина — фактически содержит упомянутых в петиции лиц;

3. *отмечает также* заявление особого представителя о том, что администрация недавно ввела систему пенсий для нуждающихся слепых и что размер этих пенсий доходит до 500 франков в месяц;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю переслать подателю петиции соответствующие сведения о программе технической помощи Организации Объединенных Наций.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

962 (XIII). Петиция гг. Макембе Мукори Моиза и Ндобо Эллесса Симона (Т/РЕТ.5/194)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Макембе Мукори Моиза и Ндобо Эллесса Симона, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/194, Т/OBS.5/11, Т/L.412),

1. *отмечает*, что дело подателей петиции все еще рассматривается кассационным судом (Cour de cassation) в Париже, и выражает надежду, что решение будет вынесено в скором времени;

2. *обращает внимание* подателей петиции на заявление управляющей власти о том, что они могут ходатайствовать о временном освобождении их из тюрьмы впредь до вынесения окончательного решения по их делу.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

963 (XIII). Петиция г-на Франсуа Нде (Т/РЕТ.5/195)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Франсуа Нде, относящуюся к Камеруну